

## OGÓLNE WARUNKI HANDLOWE MERCEDES SERVICECARD GMBH & CO. KG

### Spis treści

1. Zakres obowiązywania i zmiany niniejszych OWH
2. Dostępność i osiągalność
3. Partner serwisowy MSC
4. Nośniki akceptacji
5. Pośrednictwo w usługach
6. Ramy dostępności Klienta
7. Obowiązki Klienta w zakresie informowania i powiadamiania
8. Staba wydajność Partnerów serwisowych MSC
9. Opłaty i inne koszty
10. Prawidłowe fakturowanie, rozliczanie i płatności
11. Obowiązek informowania i odpowiedzialność w przypadku nieuprawnionego korzystania z nośnika akceptacji
12. Blokowanie nośników akceptacji
13. Wyłączenie odpowiedzialności
14. Rozwiązanie i zakończenie umowy
15. Ochrona danych
16. Prawo właściwe i miejsce jurysdykcji
17. Różne

### 1. Zakres obowiązywania i zmiany niniejszych OWH

- a. Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe („OWH”) obowiązują w odniesieniu do całego stosunku umownego pomiędzy Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, Mainparkstr.2, 63801 Kleinostheim, Germany („MSC”) a Klientem MSC („Klient”) w każdorazowo obowiązującej wersji. Po zakończeniu stosunku umownego niniejsze OWH obowiązują do momentu całkowitego zakończenia stosunku handlowego. Odmienne lub sprzeczne warunki klienta nie są wiążące, nawet jeśli MSC realizuje umowę bez wyraźnego sprzeciwu. Niniejsza wersja zastępuje wszystkie wcześniejsze wersje OWH.
- b. Stosunek handlowy pomiędzy MSC a Klientem opiera się na umowie pomiędzy Klientem a MSC („Umowa z klientem”), zawartej wraz z przyjęciem wniosku o wydanie karty przez MSC, jednak najpóźniej w momencie korzystania z nośników akceptacji przestanych przez MSC do Klienta (w szczególności z kartami serwisowymi, zob. klauzula 3). Niniejsze OWH stanowią w każdym przypadku część Umowy z klientem.
- c. MSC ma prawo do zmiany OWH ze skutkiem na przyszłość, o ile jest to konieczne z uzasadnionych powodów, tzn. ze względu na zmienione ustawy lub najwyższe orzecznictwo sądowe, zmiany techniczne, nowe wymagania organizacyjne ruchu masowego, luki w regulaminach OWH, zmiany warunków rynkowych lub inne porównywalne powody oraz nie wpływa niekorzystnie na klienta. MSC poinformuje o tym pisemnie klienta.  
Jeżeli Klient (a) nie wyrazi pisemnie sprzeciwu wobec danej zmiany w ciągu sześciu (6) tygodni od otrzymania powiadomienia o zmianie lub (b) skorzysta z usługi MSC będącej przedmiotem umowy po terminie zadeklarowanym przez MSC, uznaje się to za zgodę na zmianę. MSC w odpowiednim komunikacie o zmianach zwróci Klientowi szczególną uwagę na niniejszą deklarację zgody oraz prawo do sprzeciwu, a także na konsekwencje dalszego korzystania.

### 2. Dostępność i osiągalność

Dział obsługi klienta MSC jest dostępny z reguły od poniedziałku do piątku w godzinach od 08:00 do 17:00 (z wyjątkiem świąt państwowych).

### 3. Partner serwisowy MSC

- a. MSC umożliwia swoim klientom korzystanie z usług Partnerów serwisowych MSC („Partnerzy serwisowi MSC”) związanych z eksploatacją pojazdów użytkowych marek koncernu Daimler Truck. Takie usługi obejmują nabywanie usług serwisowych (np. naprawy, części, przeglądy, pomoc drogowa) i innych świadczeń związanych z pojazdem.
- b. MSC nieustannie dąży do rozbudowy sieci Partnerów serwisowych MSC i jednostek akceptacji. Sieć punktów akceptacji MSC podlega zmianom, a MSC nie może zagwarantować, że niektóre punkty serwisowe lub punkty akceptacji MSC pozostaną częścią sieci punktów honorujących MSC.

### 4. Nośniki akceptacji

- a. MSC udostępnia Klientowi nośniki akceptacji, za pomocą których Klient może się uwierzytelnić w bezgotówkowym nabywaniu usług Partnerów serwisowych MSC. Nośniki akceptacji to w szczególności karty serwisowe i aplikacje do użytku na urządzeniach mobilnych.
- b. MSC umożliwia swoim Klientom, powiązanych umową Partnerom serwisowym i ich punktom serwisowym, bezgotówkowe nabywanie lub korzystanie z usług związanych z eksploatacją pojazdu użytkowego i oferowanych za pośrednictwem MSC. Klient musi zapewnić, że udostępnione mu przez MSC nośniki akceptacji są wykorzystywane tylko przez osoby uprawnione przez niego do tego celu, które nabywają dla niego usługi związane z pojazdem od Partnerów serwisowych MSC („upoważnieni użytkownicy”).
- c. Klient nie jest uprawniony do udostępniania nośników akceptacji osobom trzecim ani do nabywania usług na rzecz osób trzecich za pośrednictwem nośników akceptacji. Stronami trzecimi są również podwykonawcy lub spółki należące do koncernu. Nośniki akceptacji są przeznaczone wyłącznie do celów komercyjnych. Wykorzystanie w celach prywatnych jest niedozwolone.
- d. Wszystkie nośniki akceptacji pozostają własnością MSC. Nośnik akceptacji należy starannie przechowywać i chronić przed dostępem nieupoważnionych osób trzecich. W szczególności należy powstrzymać się od przechowywania nośnika akceptacji w pojeździe bez nadzoru.
- e. Partnerzy serwisowi MSC są uprawnieni do sprawdzenia uprawnień właściciela nośnika akceptacji. W tym celu Partner serwisowy MSC może zażądać od właściciela nośnika akceptacji okazania urzędowego dowodu rejestracyjnego, dowodu rejestracyjnego pojazdu lub porównywalnego dokumentu, umowy wynajmu pojazdu lub podobnego oraz odmowy realizacji dostaw i usług, jeśli istnieje podejrzenie, że zastosowany nośnik akceptacji jest używany bez upoważnienia, jest nieważny lub zablokowany.

### 5. Pośrednictwo w usługach

- a. MSC pośredniczy Klientowi usługi Partnera serwisowego MSC. Dochodzi przy tym do bezpośredniej umowy między Partnerem serwisowym MSC a Klientem. MSC realizuje niniejszą umowę w ramach stosunków handlowych z Klientem w jego imieniu, tzn. MSC realizuje w imieniu i na rachunek Klienta należne świadczenie wzajemne dla Partnera serwisowego MSC i nabywa od Partnera serwisowego MSC prawa do zaliczki i zwrotu kosztów od Klienta (procedura zwrotu kosztów).

- b. W odniesieniu do nabycia usług Partnera serwisowego MSC obowiązują jednolite regulacje, które Partner serwisowy MSC uzgodnił z autoryzowanym przez Klienta użytkownikiem nośnika akceptacji (z reguły obowiązują zatem ogólne warunki handlowe Partnera serwisowego MSC), o ile nie uzgodniono inaczej w klauzuli 8 poniżej. Klient nie jest uprawniony do uzgodnienia z Partnerem serwisowym MSC zmian na koszt MSC.
- c. Ewentualne reklamacje powinny być zgłaszane przez Klienta niezwłocznie Partnerowi serwisowemu MSC. Należy poinformować o tym MSC. Reklamacje, których nie rozpatruje Partner serwisowy MSC, należy niezwłocznie zgłaszać pisemnie do MSC.
- d. Klient jest zobowiązany do zapłaty na rzecz MSC wszystkich roszczeń o zwrot poniesionych nakładów zgodnie z punktem 5a. uzgodnionych umów o świadczenie usług, każdorazowo w wysokości nominalnej wierzytelności, z doliczeniem opłat i innych kosztów uzgodnionych zgodnie z klauzulą 9 niniejszych OWH.
- e. Wymóg świadczenia usługi przez MSC lub Partnera serwisowego MSC nie istnieje przed zawarciem indywidualnej umowy o świadczenie usług. Ponadto w przypadku zawartej indywidualnej umowy o świadczenie usług nie ma obowiązku świadczenia usług w przypadku działania siły wyższej, braku dostaw przez poddostawców lub zmian w sieci Partnerów serwisowych MSC, jeśli uniemożliwiają one lub utrudniają dostawę.

## 6. Ramy dostępności Klienta

- a. MSC ustala dla Klienta określone ramy dostępności (łącznie i/lub dla poszczególnych nośników akceptacji). Ramy dostępności to maksymalna kwota, do której Klient może korzystać z usług. MSC nie może we wszystkich przypadkach zapewnić, że wycofanie usług jest technicznie wykluczone w razie przekroczenia ram dostępności.
- b. W przypadku
  - aa. pogorszenia się zdolności kredytowej Klienta,
  - bb. jeśli Klient nie wypełnia swoich zobowiązań zgodnie z klauzulą 7,
  - cc. jeśli Klient zalega z płatnościami lub
  - dd. jeśli Klient nie jest w stanie udowodnić swojej ciągłej zdolności kredytowej,

MSC jest uprawniona do jednostronnego zmniejszenia zakresu ram dostępności według własnego uznania zgodnie z § 315 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego). Prawa ustawowe MSC, w szczególności zgodnie z § 321 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego), pozostają nienaruszone.

## 7. Obowiązki Klienta w zakresie informowania i powiadamiania

- a. MSC ma prawo do uzyskania informacji o Kliencie w agencjach gospodarczych i instytucjach kredytowych.
- b. Klient jest zobowiązany do niezwłocznego pisemnego poinformowania MSC o wszelkich okolicznościach, które mają wpływ na jego zdolność kredytową lub inne aspekty realizacji umowy. Dotyczy to również zmian takich okoliczności, które wystąpią po zawarciu Umowy z klientem. W związku z tym Klient musi poinformować MSC w szczególności o
  - aa. zmianie właściciela firmy (właściciela jego przedsiębiorstwa), odstąpieniu lub dołączeniu udziałowców, odstąpieniu lub dołączeniu przedstawicieli organów, zmianie swoich danych bankowych, formy prawnej swojej firmy, zmianie adresu lub powiązań telekomunikacyjnych i/lub zmianie lub zaprzestaniu działalności gospodarczej (z

podaniem przyszłej osiągalności właścicieli i dyrektorów) oraz

- bb. numerze rejestracyjnym lub zmianie pojazdu. Klient jest zobowiązany do wydania MSC nośników akceptacji, których dotyczy zmiana, w szczególności w przypadku zmiany numeru rejestracyjnego pojazdu, jego unieruchomienia, sprzedaży lub zmiany firmy klienta.
- c. Ponadto Klient jest zobowiązany do niezwłocznego pisemnego poinformowania spółki MSC o wszelkich numerach podatku obrotowego wydanych mu na podstawie rejestracji podatku VAT w UE i państwach EFTA („nr VAT” i/lub „numery podatkowe do celów VAT” z lub bez „wyznaczenia przedstawiciela podatkowego”), jak również o wszelkich zmianach w ramach tej rejestracji podatku VAT oraz do uzasadnienia takich zmian poza krajem zamieszkania za pomocą oficjalnych dowodów. Klienci z siedzibą poza UE są zobowiązani do przedstawienia dowodu własności przedsiębiorstwa z zaświadczeniem od swoich organów podatkowych (tzw. zaświadczenie przedsiębiorcy) lub podobnego, z podaniem numeru identyfikacji podatkowej do celów związanych z VAT.
- d. Klient odpowiada za wszystkie szkody i wydatki poniesione przez MSC w wyniku opóźnionego przekazania informacji zgodnie z klauzulą 7c.

## 8. Słaba wydajność Partnerów serwisowych MSC

- a. Jeśli świadczenie Partnera serwisowego MSC jest wadliwe lub nastąpiło inne naruszenie umowy, roszczenia Klienta są kierowane bezpośrednio do Partnera serwisowego MSC.
- b. Niezależnie od umów zawartych zgodnie z klauzulą 5, Klient ma obowiązek pisemnie powiadomić Partnera serwisowego MSC o wszelkich wadach w działaniu Partnera serwisowego MSC w następujący sposób:
  - aa. w przypadku widocznych wad w ciągu 24 godzin od otrzymania usługi,
  - bb. w przypadku nierozpoznawalnych wad w ciągu 24 godzin od wykrycia wady.

Klient musi przestać MSC kopię zgłoszenia. Dalsze obowiązki Klienta wynikające z umów zawartych zgodnie z klauzulą 5 (a tym samym z reguły z Ogólnych Warunków Handlowych Partnera serwisowego MSC) pozostają nienaruszone.

## 9. Opłaty i inne koszty

- a. Pozostałe koszty, takie jak opłaty za upomnienia i windykację, poniesione przez MSC z przyczyn, za które odpowiada Klient, zostaną zwrócone MSC przez Klienta. Jeśli Klient nie zwróci kosztów, MSC może na stałe odmówić korzystania z nośników akceptacji i wypowiedzieć umowę.
- b. Klient ponosi wszystkie koszty związane z transakcją płatniczą, takie jak koszty transakcji, koszty walutowe.

## 10. Prawidłowe fakturowanie, rozliczanie i płatności

- a. Zobowiązanie Klienta do zapłaty za usługi świadczone przez MSC i/lub Partnera serwisowego MSC powstaje w momencie korzystania z usług.
- b. MSC wystawia faktury za usługi nabyte od Klienta zasadniczo co pół miesiąca (15. i ostatniego dnia miesiąca).
- c. Płatność Klienta na rzecz MSC następuje w euro. Faktury od Partnerów serwisowych MSC, niewystawione w euro, są przeliczane na euro. W tym celu uwzględniany jest kurs wymiany Europejskiego Banku Centralnego w dniu zaksięgowania faktury Partnera serwisowego MSC w MSC. Stosowanie przez Klienta innych kursów wymiany jest niedozwolone.
- d. Faktura może być dostarczana drogą elektroniczną lub w wyjątkowych przypadkach w formie papierowej (pocztą).

- e. Klient jest zobowiązany do zapłaty faktury MSC w ciągu 20 dni. MSC może w indywidualnych przypadkach uzgodnić inny termin płatności.
- f. Klient musi sprawdzić fakturę MSC niezwłocznie po jej otrzymaniu i podać wszystkie dane reklamowane na fakturze oraz pełne uzasadnienie swojej reklamacji. Jeżeli zgłoszenie nie nastąpi w ciągu 8 tygodni od otrzymania faktury przez Klienta, faktura zostanie uznana za zatwierdzoną, chyba że kontrola faktury nie była możliwa bez winy Klienta. MSC wskaże to następstwo prawne oddzielnie w swoich fakturach.
- g. Jeśli klient nie zapłaci wierzytelności MSC w uzgodnionym terminie płatności, np. z powodu braku wykupu poleceń zapłaty, popada w zwłokę. Zastrzega się prawo do dochodzenia roszczeń z tytułu szkód powstałych na skutek zwłoki. Klient nie pozostaje w zwłoce, o ile zaniechanie świadczenia nastąpiło na skutek okoliczności, za które nie ponosi odpowiedzialności.
- h. Jeżeli osoba trzecia świadczy usługi na rzecz Klienta, MSC może się temu również sprzeciwić i odmówić świadczenia usługi przez osobę trzecią, nawet jeśli Klient nie sprzeciwia się usłudze osoby trzeciej.
- i. MSC oferuje Klientowi możliwość dokonania płatności przelewem lub poleceniem zapłaty SEPA. MSC prześle klientowi zawiadomienie z wyprzedzeniem nie później niż jeden (1) dzień bankowy przed danym poleceniem zapłaty. Dla wszystkich roszczeń o zwrot kosztów Klient musi podać MSC konto rozliczeniowe. Klient autoryzuje MSC do dokonywania zwrotów na bieżące konto rozliczeniowe. MSC ma prawo do potrącenia własnych roszczeń wobec Klienta z tymi roszczeniami o zwrot.

## 11. Obowiązek informowania i odpowiedzialności w przypadku nieuprawnionego korzystania z nośnika akceptacji

- a. W przypadku stwierdzenia utraty lub kradzieży, niewłaściwego użycia lub innego nieuprawnionego korzystania z któregośkolwiek z używanych przez niego nośników akceptujących lub jeśli występują jakiegokolwiek oznaki takiego podejrzenia, Klient niezwłocznie powiadomi o tym MSC, przedstawiciela prawnego lub osobę pomagającą w wykonaniu zobowiązania, podając numer klienta i nośnika akceptacji, numer rejestracyjny pojazdu, kraj, miejsce, czas i rodzaj incydentu („Zgłoszenie blokujące”). Zgłoszenie blokujące może nastąpić telefonicznie, pocztą elektroniczną lub pisemnie na adres podany Klientowi w celu zgłoszenia blokującego (zob. w szczególności <https://www.mercedesservicecard.de/pl/wsparcie>). Zgłoszenie blokujące uznaje się za otrzymane, gdy Klient udostępni wszystkie informacje niezbędne do sprawdzenia uprawnień.
- b. Ponadto klient musi niezwłocznie zgłosić we właściwym organie policji każdą kradzież lub nadużycie nośnika akceptacji. Klient jest zobowiązany do przesłania MSC kopii zgłoszenia.
- c. Klient ponosi odpowiedzialność do momentu realizacji zgłoszenia blokującego zgodnie z klauzulą 12a. w systemie autoryzacji MSC (gdzie to wdrożenie musi nastąpić niezwłocznie, jednak najpóźniej w ciągu dwóch (2) godzin od otrzymania) dla wszystkich roszczeń MSC z transakcji, realizowanych poprzez nadużycie nośnika akceptacji. Klient ponosi odpowiedzialność również za roszczenia pomimo realizacji zgłoszenia blokującego w systemie autoryzacji MSC, jeśli ponosi odpowiedzialność za nadużycie nośnika akceptacji. Dotyczy to w szczególności sytuacji, gdy naruszył on swoje obowiązki w zakresie obchodzenia się z nośnikiem akceptacji zgodnie z klauzulą 4 lub gdy umożliwił nadużycie poprzez celowe lub niedbale naruszenie jego obowiązków umownych. Jeśli spółka MSC nie zrobiła wszystkiego, co jest możliwe w

ramach istniejących systemów technicznych, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu, należy uwzględnić odpowiednie zaniechanie.

- d. Klient ponosi również odpowiedzialność za transakcje, które są dokonywane za pomocą fałszywego nośnika akceptacji, o ile fałszowanie było możliwe poprzez naruszenie obowiązków Klienta zgodnie z klauzulą 4.

## 12. Blokowanie nośników akceptacji

MSC musi zablokować nośniki akceptacji Klienta przy wpłynięciu zgłoszenia blokującego klienta. MSC może z przyczyn merytorycznych blokować nośniki akceptacji z uwzględnieniem uzasadnionych interesów Klienta. Klient zostanie niezwłocznie powiadomiony o zablokowaniu.

Przyczyną merytoryczną zachodzi w szczególności,

- a. jeśli istnieją oznaki (poprzedniego) niewłaściwego użycia,
- b. w przypadku przekroczenia ram dostępności zgodnie z klauzulą 6, lub
- c. jeżeli Klient naruszy swoje obowiązki wynikające z Umowy z klientem (włącznie z niniejszymi OWH).

## 13. Wyłączenie odpowiedzialności

- a. MSC ponosi nieograniczoną odpowiedzialność za szkody wynikające z narażenia życia, uszkodzenia ciała lub uszczerbku na zdrowiu, które wynikają z umyślnego lub niedbałego naruszenia obowiązków przez MSC. MSC ponosi również nieograniczoną odpowiedzialność za inne szkody wynikające z umyślnego lub rażąco niedbałego naruszenia obowiązków.
- b. Za szkody wynikające z naruszenia takich obowiązków w wyniku zwykłego zaniechania, mające zasadnicze znaczenie dla właściwego i prawidłowego wykonania umowy i na których wypełnieniu Klient polega i może polegać (obowiązki kardynalne), MSC odpowiada tylko w sposób ograniczony do typowych, przewidywalnych szkód.
- c. Pozostałe roszczenia odszkodowawcze są wyłączone z zastrzeżeniem klauzuli 13d. poniżej.
- d. Ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności zgodnie z klauzulą 13 nie mają wpływu na odpowiedzialność MSC zgodnie z obowiązkowymi przepisami ustawy o odpowiedzialności za produkt, z powodu podstępnego zatajenia wady oraz przejścia gwarancji za stan rzeczy.
- e. Klauzula 13 ma zastosowanie do wszelkich roszczeń Klienta wobec MSC niezależnie od podstawy prawnej, w szczególności w zakresie odpowiedzialności umownej i deliktowej.
- f. W zakresie, w jakim odpowiedzialność MSC jest ograniczona lub wykluczona zgodnie z klauzulą 13, ograniczenia lub wyłączenia obowiązują również w odniesieniu do osobistej odpowiedzialności pracowników, przedstawicieli prawnych i pełnomocników MSC w przypadku bezpośrednich roszczeń Klienta.
- g. MSC nie odpowiada za szkody, za które nie ponosi odpowiedzialności, np. w przypadku awarii systemu lub braku dostępności centrów kontroli służb ratowniczych.

## 14. Rozwiązanie i zakończenie umowy

- a. Umowa z Klientem wygasa na czas nieokreślony do momentu jej rozwiązania przez jedną ze stron zgodnie z punktem 14.
- b. Klient może wypowiedzieć umowę w trybie zwyczajnym w odniesieniu do poszczególnych nośników akceptacji w terminie trzydziestu (30) dni kalendarzowych na koniec miesiąca. Podanie powodów nie jest konieczne.
- c. MSC może wypowiedzieć Umowę z Klientem w trybie zwyczajnym w odniesieniu do poszczególnych nośników akceptacji z zachowaniem trzydziestu (30) dni kalendarzowych na koniec miesiąca. Podanie powodów nie jest konieczne.

- d. Prawo każdej ze Stron do rozwiązania Umowy z Klientem w całości lub w odniesieniu do poszczególnych nośników akceptacji z ważnego powodu pozostaje nienaruszone. Ważnym powodem wypowiedzenia umowy przez MSC jest zwłaszcza
  - aa. wielokrotne nadużycie nośnika akceptacji,
  - bb. nieuiszczenie należności MSC mimo terminu płatności i upomnienia,
  - cc. cofnięcie uzgodnionego zlecenia zapłaty lub polecenia zapłaty SEPA lub
  - dd. pogorszenie zdolności kredytowej Klienta lub jeśli nie wywiązuje się on ze swoich obowiązków określonych w klauzuli 7.
- e. Jeżeli w ramach zarządzania kredytami Klient posiada środki, po wypowiedzeniu Umowy z Klientem środki te przypadają.
- f. Każde wypowiedzenie wymaga złożenia pisemnego oświadczenia o wypowiedzeniu i będzie skuteczne z chwilą otrzymania.
- g. W momencie skuteczności wypowiedzenia Klient musi zaprzestać korzystania z określonych nośników akceptacji i niezwłocznie zwrócić je MSC lub zniszczyć na żądanie MSC.

## 15. Ochrona danych

- a. MSC przetwarza dane osobowe wyłącznie w ramach przepisów o ochronie danych osobowych (w szczególności RODO i BDSG) do własnych celów (w szczególności w celu świadczenia usług należnych na mocy Umowy z Klientem). Obejmuje to, z zastrzeżeniem dopuszczalności związanej z ochroną danych, również przekazywanie danych osobowych osobom trzecim (np. Partnerom serwisowym MSC).
- b. MSC ma prawo do przetwarzania danych stałych oraz danych transakcji Klienta, jak również danych osób kontaktowych i pracowników (np. kierowców), o ile jest to konieczne do normalnej obsługi i/lub prawidłowego wykonywania usług. MSC przekazuje przy tym - za zgodą Klienta wyrażoną w wyniku zawarcia niniejszej umowy - dane wygenerowane przez transakcje handlowe i przekazane przez Klienta MSC (w tym między innymi również dane osobowe), w szczególności w obrębie koncernu Daimler Truck (np. do innych spółek krajowych Daimler Truck lub generalnych przedstawicielstw). Przekazywanie danych, takich jak np. dane firmowe i adresowe, jak również informacji o przeprowadzonych transakcjach handlowych ma na celu spełnienie obowiązków umownych oraz ulepszenie oferty serwisowej wobec Klienta. Każde przetwarzanie, łącznie z przekazywaniem danych osobowych, odbywa się zgodnie z wymogami prawnymi dotyczącymi ochrony danych. W przypadku przekazania danych osobowych do MSC Klient zapewnia, że jest do tego uprawniony. W stosownych przypadkach Klient jest zobowiązany zawrzeć z MSC odrębną umowę dotyczącą przetwarzania danych (np. w spersonalizowanych nośnikach akceptacji). Aktualne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych w związku z wnioskiem o kartę MSC są opublikowane pod adresem [https://www.mercedesservicecard.de/media/ka\\_ds\\_pl.pdf](https://www.mercedesservicecard.de/media/ka_ds_pl.pdf).
- c. Klient zobowiązuje się do poinformowania autoryzowanych użytkowników i innych osób działających na jego rzecz, których dane przetwarza MSC, o polityce ochrony danych MSC.

## 16. Prawo właściwe i miejsce jurysdykcji

- a. Niniejsze OWH i stosunki umowne z Klientem oraz wszelkie wynikające z nich lub związane z nimi, również deliktowe, roszczenia podlegają prawu niemieckiemu z wyłączeniem postanowień kolizyjnych obowiązujących w ramach tego prawa oraz oraz Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).

- b. Miejscem wykonania zobowiązania i wyłącznym - również międzynarodowym - sądem właściwym do rozstrzygnięcia wszelkich sporów wynikających z Umowy z Klientem lub w związku z nią, również w odniesieniu do roszczeń deliktowych, jest Aschaffenburg w Niemczech. Nadrzędne przepisy ustawowe, w szczególności dotyczące wyłącznych kompetencji, pozostają nienaruszone.

## 17. Różne

- a. Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszych OWH jest lub stanie się nieskuteczne, nie ma to wpływu na ważność pozostałych postanowień.
- b. Klient może potrącić roszczenia MSC z tytułu wszelkich własnych roszczeń tylko wtedy, gdy jego roszczenie wzajemne zostało uznane za bezsporne lub prawomocne lub w przypadku roszczeń wzajemnych wynikających z tego samego stosunku **prawnego**; dotyczy to również dochodzenia przez Klienta prawa zatrzymania.
- c. Nie obowiązują porozumienia ustne.
- d. O ile w niniejszych OWH wymagana jest forma tekstowa, w celu zachowania zgodności z nimi wystarczy pisemne lub elektroniczne oświadczenia, np. e-mailem.
- e. W odniesieniu do stosunków handlowych z klientami zagranicznymi obowiązują również niniejsze OWH w języku niemieckim. Udostępnione zagranicznym klientom tłumaczenie w języku kraju Klienta lub w języku angielskim stanowi wyłącznie specjalną, ale niewiążącą prawnie usługę MSC i ma służyć lepszemu zrozumieniu. W przypadku sporu interpretacyjnego pierwszeństwo ma zawsze tekst niemiecki.

Niniejsze wskazówki informują Państwa o przetwarzaniu Państwa danych osobowych przez Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG oraz o związanych z tym prawach.